

plated in Section 1 of Executive Order No. 95, shall for each permit issued pay the following permit fees:

- (a) For billiard halls or pool halls ..... ₱1.00
- (b) For bowling alleys ..... 2.00
- (c) For boxing and wrestling contests or exhibitions ..... 5.00
- (d) For bars ..... 5.00
- (e) For night clubs ..... 10.00
- (f) For cabarets, dancing schools, or dance halls ..... 20.00
- (g) For cockpits ..... 20.00
- (h) For race tracks and horse racing ..... 20.00
- (i) For frontons and basque pelota games... 20.00

SEC. 2. Any person found guilty of violating the provisions of this Ordinance shall be punished by imprisonment of not more than six months or a fine of not more than two hundred pesos, or by both, in the discretion of the court.

SEC. 3. This Ordinance shall take effect on December 16, 1942.

Done at the City of Manila, this 16th day of November, 1942.

(Sgd.) LEON G. GUINTO  
Mayor

ORDINANCE No. 29

REGULATING THE OCCUPATION OF WAITERS, WAITRESSES, HOSTESSES OR DANCERS, AND FIXING A LICENSE THEREFOR.

**B**Y virtue of the authority conferred upon me as Mayor of the City of Manila, and after consultation with the City Board, it is ordained that:

SECTION 1. *Permit and license.*—No person shall engage in the occupation of professional hostess or dancer in any night club, cabaret, dancing school or dance hall or in any other place of amusement falling under Executive Order No. 95 of the Executive Commission, nor act as waiter or waitress in any such establishment, bar, café, hotel, restaurant or refreshment parlor, without first having obtained a permit from the Mayor and a license from the City Treasurer, which shall be issued upon presentation of such permit, and payment of an annual license fee, according to the following schedule:

- Class "A"—For each hostess or dancer ..... ₱4.00 annually or 2.00 semestrally
- Class "B"—For each waiter or waitress in night clubs, bars, cafés, hotels and restaurant-liquor establishments ..... } 2.00 annually or 1.00 semestrally
- Class "C"—For each waiter or waitress in restaurants or refreshment parlors ..... 1.00 annually

bawa't pahintulot na ipagkaloob ng sumusunod na buwis sa pahintulot:

- (a) Sa mga bulwagang bilyaran o bulwagang laruan ng "pool"..... ₱1.00
- (b) Sa mga laruan ng "bowling"..... 2.00
- (c) Sa mga paligsahan o pagtatanghal ng bok-sing at buno..... 5.00
- (d) Sa mga bar ..... 5.00
- (e) Sa mga "night club" ..... 10.00
- (f) Sa mga kabaret, paaralan sa pagsasayaw o bulwagang sayawan ..... 20.00
- (g) Sa mga sabungan ..... 20.00
- (h) Sa mga patakbuhan ng kabayo at pagpapatakbuhan ng kabayo ..... 20.00
- (i) Sa palaro ng "fronton" at "basque pelota".... 20.00

TUNT. IKA-2. Sino mang taong marapatang nagkasala sa paglabag ng mga tadhana ng Kautusang ito ay parurusahan ng pagkabilanggong hindi hihigit sa anim na buwan o isang multang hindi hihigit sa dalawan daang piso o ang dalawang parusang iyan, ayon sa marapatin ng hukuman.

TUNT. IKA 3. Ang Kautusang ito ay magkakabisa sa ika-16 ng Disyembre, 1942.

Inilagda sa Siyudad ng Maynila ngayong ika-16 araw ng Nobyembre, 1942.

(May lagda) LEON G. GUINTO  
Alkalde

KAUTUSANG BLG. 29

NA NAGTATADHANA NG PAMALAKAD SA HANAPBUHAY NA "WAITERS", "WAITRESSES", "HOSTESSES" O MANANAYAW, AT NAGTAKDA NG LISENSIYA RIYAN.

**S**A bisa ng kapangyarihang kaloob sa aking pagkakalalagda ng Siyudad ng Maynila, at matapos na makasangguni sa Lupon ng Siyudad, ay ipinag-uutos na:

TUNTUNING 1. *Pahintulot at lisensiya.*—Walang sino mang taong gaganap ng hanapbuhay na "hostess" o mananayaw sa alin mang "night club", kabaret, paaralan sa pagsasayaw o bulwagang sayawan o sa alin mang ibang pook na libangang napapaloob sa Kautusang Tagapagpaganap Blg. 95 ng Pamahalaang Pangkalahatan, o kaya'y gaganap ng gawain ng "waiter" o "waitress" sa alin man sa nabanggit na libangan, bar, kape, otel, restaurant o palamigan nang hindi muna nakapagtatamo ng isang pahintulot buhat sa Alkalde at isang lisensiya buhat sa Tagaingatyan ng Siyudad, na ipagkaloob sa paghaharap ng nabanggit na pahintulot, at pagkapagbayad ng isang taunang buwis sa lisensiya, ayon sa sumusunod na batayan:

- Uring "A"—Sa bawa't "hostess" o mananayaw ..... } ₱4.00 isang taon o 2.00 anim na buwan
- Uring "B"—Sa bawa't "waiter" o "waitress" sa "night clubs", bar, kape, otel at restaurant-inuman ng alak ..... } 2.00 isang taon o 1.00 anim na buwan
- Uring "C"—Sa bawa't "waiter" o "waitress" sa mga restaurant o palamigan ..... 1.00 isang taon

"Professional hostess" or "dancer" shall be understood as defined in section 51 (d) of said Executive Order No. 95. "Waiter" or "waitress" shall include any person employed to serve and wait on the customers or guests in the above-mentioned establishments.

**SEC. 2. Qualifications of applicant.**—No person with criminal record shall engage in the occupation of professional hostess or dancer, waiter or waitress. No permit or license shall be issued to any woman unless she is at least eighteen years of age: PROVIDED, That with the written consent of her parent or guardian, a woman sixteen years of age or over BUT BELOW EIGHTEEN YEARS OF AGE may be granted such permit and license. Before securing the permit and license the applicant shall obtain a written certificate from the City Health Officer that he or she is free from any contagious or infectious disease. ANY PERSON GRANTED THE PERMIT AND LICENSE PRESCRIBED IN THIS ORDINANCE IS REQUIRED TO OBTAIN FROM THE CITY HEALTH OFFICER A MEDICAL CERTIFICATE ONCE EVERY THREE MONTHS. FOR EACH MEDICAL CERTIFICATE ISSUED A FEE OF FIFTY CENTAVOS SHALL BE CHARGED.

**SEC. 3. Period of validity.**—The permit and license granted under this Ordinance shall be valid for a period of one year, unless sooner revoked by the Mayor for disorderly, immodest or immoral conduct on the part of the holder, or upon discovery by the City Health Officer that he or she is suffering from any contagious or infectious diseases, or after conviction for violation of any provision of Executive Order No. 95 or of this Ordinance.

**SEC. 4. Duties of hostesses, dancers, waiters and waitresses.**—Every professional hostess, dancer, or waitress shall submit herself to medical examination by the City Health Officer or his authorized representatives at least once every ten days or as often as said official may require. She shall register her place of employment or any change thereof with the Office of the Mayor within three days after securing employment or from the date of such change: PROVIDED, That hostesses, dancers or waitresses already employed at the date this Ordinance takes effect shall register their respective places of employment within ten days from such date.

Whenever reporting for work, every hostess, dancer, waiter, or waitress shall carry along his or her permit, license and health certificate and deposit the same with the owner, operator, manager or person in charge of the establishment.

Ang hanapbuhay na "hostess" o "mananayaw" ay dapat pakahulugang gaya ng pagkakapahulugan sa tuntuning ika-51 (d) ng nabanggit na Kautusang Tagapagpaganap Blg. 95. Ang "waiter" o "waitress" ay kinabibilangan ng sino mang taong naglilingkod at nagdudulot sa mga suki o panauhin sa tinutukoy sa itaas na mga tindahan.

**TUNT. IKA-2. Mga katangiang kailangan ng may kahilingan.**—Walang sino mang taong naparusahan ng hukuman sa pagkasalaring gaganap ng hanapbuhay na "hostess" o mananayaw, "waiter" o "waitress". Walang pahintulot o lisensiyang ipagkakaloob sa sino mang babai, maliban na lamang kung siya'y may labingwalong taong gulang o mahigit: NGUNI'Y DAPAT MATALASTAS, Na sa pamamagitan ng nasusulat na pagsang-ayon ng kaniyang mga magulang o tagapangalaga, ang isang babaing may labing-anim na taong gulang o mahigit, nguni't walang labingwalong taong gulang ay mapagkakalooban ng nabanggit na pahintulot at lisensiya. Bago kumuha ng pahintulot at lisensiya ang may kahilingan ay dapat munang magkaroon ng isang nasusulat na patibay na buhat sa Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad na siya'y walang ano mang sakit na nakahahawa. Sino mang taong pagkalooban ng pahintulot at lisensiyang natatakda sa Kautusang ito ay kinakailangang magtamo buhat sa Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad ng isang patibay ng manggagamot minsan sa tuwing ikatlong buwan. Bawa't isang patibay ng manggagamot na ipagkaloob ay sisingilan ng isang buwis na limampung sentimo.

**TUNT. IKA-3. Taning ng pagkakabisa.**—Ang pahintulot at lisensiyang ipagkaloob sa bisa ng Kautusang ito ay magkakabisa sa loob ng taning na isang taon, maliban kung maaga pang bawiin ng Alkalde, sanhi sa kawalan ng ayos, kawalan ng pitagan o kahalayang asal ng naghahawak, o kung matuklas ng Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad na mayroon siyang taglay na ano mang nakahahawang sakit, o pagkatapos na maparusahan sa paglabag sa alin mang tadhana ng Kautusang Tagapagpaganap Blg. 95 o ng Kautusang ito.

**TUNT. IKA-4. Mga tungkulin ng "hostesses", mananayaw, "waiters" at "waitresses".**—Lahat ng naghahanapbuhay ng pagka "hostess", mananayaw, o "waitress" ay dapat na sumailalim sa pagsusuring panggagamot ng Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad o ng kaniyang pinahintulutang kinatawan, minsan man lamang sa tuwing sampung araw o sa lalong malimit na hingin ng nabanggit na pinuno. Kaniyang ipatatala ang pook na pinaglilingkuran o ang alin mang paglipat sa iba sa Tanggapan ng Alkalde sa loob ng tatlong araw pagkatapos na matanggap sa paglilingkod o mula sa araw ng nasabing paglipat sa iba: NGUNI'Y DAPAT MATALASTAS, Na ang "hostesses", mananayaw o "waitresses" na naglilingkod sa araw na magkabisa ang Kautusang ito ay magpapatala sa kani-kanilang pook na pinaglilingkuran sa loob ng sampung araw mula sa nasabing araw.

Sa tuwing haharap sa paggawa, ang bawa't "hostess", mananayaw, "waiter", o "waitress" ay magtataglay ng kaniyang pahintulot, lisensiya at katibayan sa kalinisan at ilalagak ito sa may-ari, nagpapalakad, nangangasiwa o sino mang namamahala ng tindahan.

SEC. 5. *Duties of owner, operator or manager.*—It shall be the duty of the owner, operator, manager or person in charge of the establishment to return said permit, license and certificate to the owner thereof when the latter goes home after his or her work for the day. He shall show upon demand by any authorized representative of the Office of the Mayor or of the City Health Officer the permits, licenses and medical certificates of all hostesses, dancers, waiters or waitresses employed in his establishment.

Said owner, operator, manager or person in charge shall not allow, suffer or permit any person who does not possess the permit, license and medical certificate prescribed herein to act as hostess, dancer, waiter or waitress in said establishment. He shall keep an up-to-date list showing the names, ages, addresses and any other information regarding all hostesses, dancers, waiters or waitresses employed by him, and shall present such list on demand by any authorized representative of the Office of the Mayor or of the City Health Officer. Any change in such list shall be reported to the Office of the Mayor within three days thereafter.

SEC. 6. *Penalty.*—Any person who shall violate any provision of this Ordinance shall be punished by a fine of not more than two hundred pesos or by imprisonment for not more than six months, or by both such fine and imprisonment, in the discretion of the court. If the violation is committed by the club, firm or corporation, the manager, the managing director or person charged with the management of the business of such club, firm or corporation shall be criminally responsible therefor.

SEC. 7. *Repeal.*—The whole or part of any existing city or municipal ordinance now in force in the component parts of the City of Manila which is inconsistent herewith is hereby repealed.

SEC. 8. *Effectivity.*—This Ordinance shall take effect on November 29, 1943.

Done in the City of Manila, this 29th day of October, 1943.

(Sgd.) LEON G. GUINTO  
Mayor

ORDINANCE No. 61

IMPOSING LICENSE FEES ON COCKPITS AND  
COCKFIGHTS IN THE CITY OF MANILA

**B**Y virtue of the authority conferred upon me as Mayor of the City of Manila, and pursuant to the provisions of Section 6 of Executive Order No. 95 of the Chairman of the Executive Commission, and after consultation with the City Board, it is ordained that:

TUNT. IKA-5. *Mga tungkulin ng may-ari, nagpapalakad o nangangasiwa.*—Magiging tungkulin ng may-ari, nagpapalakad, nangangasiwa o sino mang namamahala sa tindahan na isauli ang nabanggit na pahintulot, lisensiya at katibayan sa may-ari nito kung pauwi na ito sa bahay pagkatapos ng kaniyang gawain sa araw. Kaniyang ipakikita kung hingin ng sino mang pinahihintulutang kinatawan ng Tanggapan ng Alkalde o ng Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad ang pahintulot, lisensiya at katibayan ng manggagamot ng lahat ng “hostesses”, mananayaw, “waiters” o “waitresses” na naglilingkod sa kaniyang tindahan.

Ang nabanggit na may-ari, nagpapalakad, nangangasiwa o sino mang katiwala ay hindi makapagpahintulot, magpapabaya o papayag na ang sino mang taong waiter taglay na pahintulot, lisensiya at katibayan ng manggagamot na tinatadhana rito ay ganap ng pagka “hostess”, mananayaw, “waiter” o “waitress” sa nasabing tindahan. Mag-iingat siya ng bago’t bagong talaang kinalalagyan ng mga pangalan, gulang, tahanan at iba pang tala ukol sa lahat ng “hostesses”, mananayaw, “waiters” at “waitresses” na naglilingkod sa kaniya, at ihaharap ang nasabing talaan kailan ma’t hilingin ng sino mang pinahihintulutang kinatawan ng Tanggapan ng Alkalde o ng Pinuno ng Kalinisan ng Siyudad. Ang alin mang pagbabago sa nabanggit na talaan ay ipagbibigay-alam sa Tanggapan ng Alkalde sa loob ng tatlong araw pagkatapos.

TUNT. IKA-6. *Parusa.*—Sino mang taong lumabag sa alin mang tadhana ng Kautusang ito ay parurusahan ng isang multang hindi hihigit sa dalawandaang piso o ng pagkabilanggong hindi hihigit sa anim na buwan, o ang magkalakip na multa at pagkabilanggo, ayon sa marapatin ng hukuman. Kung ang paglabag ay nagawa ng klub, kapisanan o samahan, ang tagapangasiwa, ang nangangasiwang tagapamahala o ang sino mang pinagtiwalaang mangasiwa ng hanapbuhay ng nasabing klub, kapisanan o samahan ay pananagutin sa kasalanan.

TUNT. IKA-7. *Pagpapawalang bisa.*—Ang kabuuan o bahagi ng alin mang umiiral na Kautusan ng Siyudad o munisipyong sinusunod ngayon sa mga bahaging bumubuo ng Siyudad ng Maynila na nasasalungat dito, ay pinawawalang bisa sa pamamagitan nito.

TUNT. IKA-8. *Pagkakabisa.*—Ang Kautusang ito ay magkakabisa sa ika-29 ng Nobyembre, 1943.

Inilagda sa Siyudad ng Maynila, ngayong ika-29 na araw ng Oktubre, 1943.

(May lagda) LEON G. GUINTO  
Alkalde

KAUTUSANG BLG. 61

NA NAGPAPATAW NG BUWIS SA LISENSIYA SA  
MGA SABUNGAN AT PASABONG SA SIYU-  
DAD NG MAYNILA.

**S**A bisa ng kapangyarihang kaloob sa aking pagka-Alkalde ng Siyudad ng Maynila, at sang-ayon sa mga tadhana ng Tuntuning ika-6 ng Kautusang Tagapagpaganap Blg. 95 ng Pangulo ng Pamahalaang Pangkalahatan, at matapos makasangguni sa Lupon ng Siyudad, ay ipinag-uutos na: